

<b>Curso:</b>	<b>Escritura 1° a 3° Básico</b>
<b>Título:</b>	<b>Lección 2: Lenguaje Poético</b>
<b>Unidad:</b>	<b>Nº 3</b>

Módulo: Desarrollo Objetivos de Aprendizaje

## Lenguaje Poético



Las clases en las que se da un mayor aprendizaje están organizadas de modo que hay instancias de trabajo con todo el grupo, trabajo en grupo pequeño, trabajo en pareja y trabajo uno a uno con el profesor.

Una de las principales características del género lírico es el uso del lenguaje. Si bien en todos los géneros literarios el fin estético de las palabras y su uso están presentes, es en la lírica donde más se aprecia y desarrolla. El lenguaje poético está lleno de juegos, de licencias literarias, de expresividad, de emociones y de subtextos. Pero además de esto, tiene mucha musicalidad. Sabido es que la lírica ya en la antigua Grecia se cantaba acompañada de una lira (de ahí el término “lírica”). Al nacer desde la música, la lírica mantiene el ritmo, las pausas, la sonoridad; la musicalidad en su forma y fondo. El ritmo de la música es lo que perdura hasta que las vanguardias rompen con el clasicismo y las estructuras tradicionales; desde ese momento, la poesía es libre, no tiene necesariamente una cantidad de sílabas por verso ni versos por estrofa.

A continuación, dos ejemplos de poemas de épocas y con estructuras distintas.

## 1) Ejemplo de poema con estructura clásica:

### **Un soneto me manda a hacer Violante,**

Lope de Vega (Madrid, 1562 –1635)

Un soneto me manda hacer Violante,  
que en mi vida me he visto en tal aprieto;  
catorce versos dicen que es soneto:  
burla burlando van los tres delante.

Yo pensé que no hallara consonante  
y estoy a la mitad de otro cuarteto;  
mas si me veo en el primer terceto  
no hay cosa en los cuartetos que me espante.

Por el primer terceto voy entrando  
y parece que entré con pie derecho,  
pues fin con este verso le voy dando.

Ya estoy en el segundo, y aun sospecho  
que voy los trece versos acabando;  
contad si son catorce, y está hecho.

## 2) Ejemplo de poema con estructura libre:

### **Luciano,**

Claudio Bertoni (Chile, 1946)

Siempre que barro  
me encuentro con una bolita de cristal  
con una "lunita"  
que se le quedó una vez a mi sobrino  
cuando durmió aquí  
Nunca la recojo

ni la guardo  
ni se la devuelvo  
ni mucho menos la boto  
La dejo que dé vueltas por ahí no más  
que conviva conmigo  
que tenga su vida ahí en el suelo  
como una lucecita que dice "Luciano".

Las diferencias no son solo formales, sino también temáticas.

La literatura surge como una manera de preservar la cultura de los pueblos por medio de la oralidad antes de la escritura. Las historias se aprendían de memoria y una manera de facilitar esta tarea era dándole a las narraciones ritmos propios y rimas en los versos finales. Así, se mantienen durante siglos estas características que se aprecian en el poema de Lope de Vega (un soneto que tiene 2 cuartetos -estrofas de cuatro versos- y 2 tercetos -estrofas de tres versos- y versos endecasílabos, es decir, de once sílabas).

Para sintetizar algunos aspectos formales:

Los poemas están formados por **estrofas** que son los segmentos temáticos separados por punto aparte y una línea en blanco (se asimilan a los párrafos de los otros textos). A su vez, cada estrofa está formada por **versos**, que son los segmentos mínimos de significado en un poema y se identifican gráficamente como cada una de las líneas de este. Es decir, un conjunto de versos forman una estrofa.

Un poema puede tener una o más estrofas con la misma o distinta cantidad de versos en cada una de ellas, los versos muchas veces riman pero no es indispensable.

## Figuras retóricas

Otro elemento muy utilizado en la lírica, pero que no es exclusivo de este género, son las figuras retóricas o literarias. Estas son usos del lenguaje con un efecto determinado pero cuya finalidad es siempre enriquecer la expresión y la belleza de su poema o escrito.

A continuación le entregamos la definición y ejemplos para las figuras retóricas o literarias más frecuentes, para que se interiorice en la enorme capacidad expresiva del lenguaje.

## Alegoría

Se denomina alegoría a la correspondencia prolongada de símbolos o metáforas. Consiste en traducir un plano real, por ejemplo A, a un plano imaginario, B, a través de una serie ininterrumpida de metáforas.

### Ejemplo:

Nuestras vidas son los ríos

Que van a dar en la mar...

Allí van los señoríos

Allí los ríos caudales

Allí los otros medianos...

(Extracto de “*Coplas a la muerte de su padre*”, de Jorge Manrique)

## Símil o comparación

Figura retórica que consiste en relacionar dos términos entre sí para expresar de una manera explícita la semejanza o analogía que presentan las realidades designadas por ellos. Esa relación se establece, generalmente, por medio de partículas o nexos comparativos: “como”, “así”, “así como”, “tal”, “igual que”, “tan”, “semejante a”, “lo mismo que”, etc.

### Ejemplos:

“Murmullo que en el alma

se eleva y va creciendo,

como volcán que sordo

anuncia que va a arder”

“Y todo en la memoria se rompía,

tal una pompa de jabón al viento”

“... la calle abierta **como** un ancho sueño...

Eres **como** el viento tibio de los arenales.

...simple **como** una lámpara...”

(Extracto de *Rima III* Gustavo Adolfo Bécquer)

## Personificación o prosopopeya

Consiste en atribuir características humanas a animales o seres inanimados, como ocurre en las fábulas, cuentos maravillosos y alegorías. En los autos sacramentales aparecen ejemplos de personificación alegórica: la culpa, la sabiduría, la gracia, etc. También se aplica el término al hecho de representar una cualidad, virtud o vicio a partir de determinados rasgos de una personalidad que se convierte en prototipo: así Don Juan es la personificación del seductor.

Tipos de prosopopeyas son la animación: atribuir a seres inanimados cualidades de los animados; la animalización; atribuir a seres humanos características de los seres irracionales; y la cosificación: atribuir a los seres vivos cualidades del mundo inanimado.

### Ejemplos:

Los invisibles átomos del aire  
en derredor palpitan y se inflaman;  
Sólo se oirá la risa blanca de las estrellas  
Persiguiendo a las sombras por todos los caminos.  
... el viento de la noche gira en el cielo y canta...  
... y el agua se desliza presurosa y alegre por las piedras...  
...el viento me habla de ti...

(Extracto *Los Invisibles átomos del Aire* Gustavo Becquer)

## Hipérbole

Figura retórica consistente en ofrecer una visión desproporcionada de una realidad, amplificándola o disminuyéndola. Es exageración. El poeta desea dar a sus palabras una mayor intensidad o emoción.

La hipérbole se concreta en el uso de términos enfáticos y expresiones exageradas. Este procedimiento es utilizado con frecuencia en el lenguaje coloquial y en la propaganda. En esta última se produce una comunicación encomiástica desmesurada con el fin de provocar en el oyente la adhesión a su mensaje en el que todo se revela como “excepcional”, “extraordinario”, “colosal”, “fantástico”, etc.

### Ejemplos:

“Tengo un sueño que me muero”

“Érase un hombre a una nariz pegado:

érase una nariz superlativa;  
érase una nariz sayón y escriba;  
érase un pez de espada muy barbado.” (Francisco de Quevedo, Siglo XVII)

“Tanto dolor se agrupa en mi costado /que, por doler me duele hasta el aliento.” (Extracto de “Elegía” de Miguel Hernández)

“Si no regresas pronto a mi lado, moriré desangrado.”

### **Metáfora**

Es una identificación de un objeto con otro en virtud de una relación de semejanza que hay entre ellos, es decir, una comparación.

Desde la retórica grecolatina (Aristóteles, Quintiliano) se viene considerando la metáfora como una comparación implícita, fundada sobre el principio de la analogía entre dos realidades, diferentes en algunos aspectos y semejantes en otros.

En toda comparación hay un **término real**, que sirve de punto de partida, y un término evocado al que se designa generalmente como **imagen**.

La retórica contemporánea, a la hora de explicar los mecanismos lingüísticos que están en la base de la construcción metafórica, centra su interés, más que en el aspecto comparativo, en el hecho previo de la semejanza. En este sentido, la metáfora no es en sus orígenes una figura literaria, sino un fenómeno estrictamente lingüístico que afecta a la vía de conocimiento y designación de las cosas por relaciones de semejanza.

### **Ejemplos:**

El cristal del agua

Nuestras vidas son los ríos

que van a dar a la mar

que es el morir. . .

... la calle abierta como un ancho sueño...

... los algodones blancos del cielo / tapizan el azul.

(Extracto de “Coplas a la muerte de su padre”, de Jorge Manrique)

### **Antítesis o contraste**

Contraponen dos ideas o pensamientos; es una asociación de conceptos por contraste (amor-odio, blanco-negro, etc.). El contraste puede ser por oposición de palabras (antónimos), frases de significado contrario, etc.

#### **Ejemplos:**

A florecer las flores madrugaron.

Y para envejecerse florecieron;

Cuna y sepulcro en un botón hallaron.

El día y la noche me traen tu fresco perfume de regreso a casa.

El odio y el amor reinan miserablemente nuestras vidas.

(Extracto poema de Pedro Calderón de la Barca)

### **Reiteración o anáfora**

Es una repetición de palabras al principio de un verso o al principio de frases semejantes para recalcar alguna idea.

#### **Ejemplos:**

¿Soledad, y está el pájaro en el árbol,  
soledad, y está el agua en las orillas,  
soledad, y está el viento en la nube,  
soledad, y está el mundo con nosotros,  
soledad, y estás tú conmigo solos?

(Poema de Juan Ramón Jiménez)

Blanca, blanca, blanca como la nieve...

...vuela pájaro azul, vuela, vuela..

### **Aliteración**

Es una repetición de dos o más sonidos iguales o parecidos en varias palabras consecutivas de un mismo verso, estrofa o frase.

#### **Ejemplo:**

Una torrentera rojiza rasga la roca... (Azorín)

## Sinestesia

Procedimiento que consiste en una transposición de sensaciones, es decir, es la descripción de una experiencia sensorial en términos de otra.

### Ejemplos:

“Que el alma que hablar puede con los ojos  
también puede besar con la mirada.” (Extracto Rima XX Gustavo Adolfo Becquer)

“Sobre la tierra amarga  
camino tiene el sueño. . .”

“¡Qué tristeza de olor de jazmín!”

## Epíteto

Es el adjetivo, que colocado delante del sustantivo expresa una cualidad innecesaria o inherente de alguna persona o cosa con fines estéticos.

### Ejemplos:

“El terrible Caín”,

“La blanca nieve”

Verde prado, roja sangre, rosadas mejillas,...

## Onomatopeya

Consiste en imitar sonidos reales por medio del ritmo de las palabras. Variedad de la aliteración que imita sonidos de la naturaleza.

### Ejemplo:

El kikirikí del gallo me despertó

## Enumeración

Acumulación de elementos diversos de forma caótica o desordenada o bien como gradación ascendente o descendente.

(para un listado más exhaustivo ver:

[http://www.profesorenlinea.cl/castellano/figuras\\_literarias.htm](http://www.profesorenlinea.cl/castellano/figuras_literarias.htm))





Cuando un objetivo de aprendizaje, requiera de largos períodos de concentración, planifique una pausa en medio de la clase, en ella puede hacer con los estudiantes alguna actividad física. En cinco minutos estarán despejados y listos para volver a trabajar.

Al pedirle a sus estudiantes que escriban poesía es muy importante el modelaje, si usted pide a sus niños que simplemente escriban poemas sin modelos o motivación no lo lograrán. Usted debe transformarse en un “poeta aficionado” y transmitirles el gusto por la poesía, de modo que se atrevan a explorar y jugar con los versos y palabras. Por ejemplo la actividad de elaboración de “Preguntas Poéticas” es una manera de hacerlo. He aquí un ejemplo:

Observe la transformación de una pregunta poética de Pablo Neruda:

Original: *¿Dónde dejó la luna llena su saco nocturno de harina?*

→Transformación: *¿Dónde dejó el sol dorado su saco diurno de girasoles?*

Luego, podría transformar con sus estudiantes las siguientes preguntas de Pablo Neruda apelando a la creatividad:

- *¿Por qué los inmensos aviones no se pasean con sus hijos?*
- *¿Cuál es el pájaro amarillo que llena el nido de limones?*
- *¿Por qué no enseñan a sacar miel del sol a los helicópteros?*

También podría invitar a los estudiantes a crear preguntas poéticas. Serán poéticas en la medida que utilizan alguna figura literaria, no deben ser literales ni realistas.

Ejemplo incorrecto *¿Dónde está mi lápiz?*

Ejemplo correcto *¿Dónde está la escritura de tus labios?*